

Nagyjelentőségű változás készül az osztrák kormány összetételében

Kormányzót jósol Ausztria élére az angol sajtó — Megkezdtek a négy-napos forradalom bünpereinek letárgyalását — Gyökeres reformok az új osztrák alkotmányban

Nyilvánosságra hozták a francia kormánynak az angol leszerelési javaslatra adott válaszát

Bécsből jelentik: Az új osztrák alkotmány, — mint ismeretes — a közeli napokban minden valószínűség szerint életbelép. Tudvalevő, hogy az új alkotmány megszünteti Ausztria köztársasági jellegét és a jövőben „Ausztria” vagy „Osztrák szövetségi állam” lesz a hivatalos címe. A vallási és lelkiismereti szabadságot az új alkotmány teljes mértékben biztosítja, hasonlóképpen a művészet és tudomány szabadságát is. Az új alkotmány szerint csak a szövetségi elnöknek és a tartományi főnököknek lesz mentelmi joguk. Ezzel kapcsolatosan a lapok közlik, hogy az osztrák kormány közeli átalakulás előtt áll. A Heimwehr harcos vezére, Starhemberg-Rüdiger herceg ugyanis belép a kormányba és átveszi Fey őrnagytól a helyettes kancellári tiszteletet. Szó van arról is, hogy Schuschnigg közoktatásiügyi miniszter is lemond állásáról.

Az osztrák védelmi alakulatok egyébként ma nagyszabású ünnepséget rendeztek Miklós szövetségi elnök és a kormány tagjai előtt. Fey alkancellár beszédet intézett a Heimwehr tagjaihoz és közölte velük, hogy a kormány a védelmi alakulatok létszámának csökkentését tervezi. Visszatért a nyugalom, a normális állapot és a védelmi alakulatok jelenlegi formában való fenntartása nagy terhet ró a kormányra. Ezért kénytelenek voltak úgy intézkedni, hogy a védelmi alakulatok tagjainak egy része visszatérjen polgári foglalkozásához. Nem tudni azonban, hogy mit hoz a jövő és mikor lesz újra szükség a védelmi alakulatok újabb igénybevételeire, ezért a kormány továbbra is fenntartja a védelmi alakulatok kereteit, úgy hogy az egész szervezet továbbra is érintetlen marad, csupán a létszámot csökkentik le.

Bíróság elé kerül, akif fegyveresen fogtak el a forradalom után

Bécsben különben ugyancsak ma megkezdődött az a bünvádi eljárás, amely előtt azokat a szociálista munkásokat vonják felelőségre, akik fegyverrel a kezükben kerültek a kormánycsapatok fogságába a nagy lázadás idején. A munkásvádoltak legtöbbször azzal védekeznek, hogy kényszerítették őket a fegyveres védekezésre.

A mai tárgyaláson az esküdttörbíróság Erdinger 31 éves és Tuscher 40 éves munkások ügyét tárgyalta. Erdinger kijelentette, hogy ő nem vett részt a harcokban és február 13-án, amikor hazulról távozott, az uccán egy ismeretlen ember fegyvert nyomott a kezébe. Több tanu azonban azt állította, hogy látták, amikor Erdinger fegyverrel a kezében lépett ki lakásából. A bíróság ezért lázadás büntette címén hat évi börtönre ítélte.

Londoni jelentés szerint a Daily Telegraph úgy tudja, hogy

Ausztria élére rövidesen kormányzót vá-

lasztanak. Ezt a kombinációt azonban Bécsből erősen cáfolják.

Itt írjuk meg, hogy pénteken délután hat órakor Párisban, Londonban és Washingtonban nyilvánosságra került az 1934. január 29-én kelt angol emlékirat válaszigygyezke francia részről. Franciaország 1934. március 17-én eljuttatta Londonba az angol emlékiratra adott francia válaszigygyezket, amelynek főbb pontjai a következők:

Mindenekelőtt a válaszigygyezék megállapítja, hogy Franciaország az angol kormánnyal a jövőben is békében és teljes egyetértésben akar együttműködni. Mindkettőnek célja, hogy a békét és nyugalmat biztosítsa.

Hogy Franciaország katonái szervezetének önszántából védelmi jellegűt adott, annak az az oka, hogy a hadsereg és a hadi felkészültség egyáltalán nem is alkalmas támadó fellépésre.

Franciaország és Németország álláspontjának összeegyeztetése alapfeltétele az általános megegyezésnek. Ezt a felfogást Franciaország is vállalja, azonban az angol kormány azzal a követelésével, hogy a francia és német

álláspontokat összehozza: azt javasolja, hogy miközben egyes nagyhatalmakot fegyverkezésük azonnali csökkentésére kell rábírní, más nagyhatalmak fegyverkezésének növelését kell engedélyezni.

Ez az elgondolás francia részről igen élénk tiltakozást váltott ki — mondja a válaszigygyezék, majd kifejti, hogy miközben az egyik oldalon túlzott fegyverkezés történik, a másik oldalon biztonságuk rovására csökkenteniük kell a hadi készültséget. Franciaország ehhez nem járulhat hozzá, valamint ahhoz a követeléshez sem, hogy a rendes német hadsereg 300.000 főnyi legyen, anélkül emelhessek a német hadsereget erre a létszámra, hogy a hadsereg mai helyzetét vizsgálatnak vették alá.

A német fegyverkezés elfogadása egyben a leszerelés elvének megtagadását, megszakítását is jelentené

— mondja a továbbiakban a válaszigygyezék — holott mindez benne van a Népszövetség alapszabályában is és az egész leszerelés alapjául szolgál.

Vissza akarják kényszeríteni Németországot a Népszövetségbe

A biztonság kérdését tartja Franciaország a legnagyobb fontosságú kérdésnek, végül leszögezi, hogy azok, akik ehhez a határozathoz hozzájárulnak, teljes joggal kívánhatják, hogy annak következményei tisztán álljanak előttük. Az aláíróknak tisztában kell lenniük a következményekkel, hogy az esetleges szerződéseket haladéktalanul jóvátehessék.

Németország úgy járul hozzá legjobban a biztonsághoz — fejezi be a francia válaszigygyezék megállapításait — hogyha újra visszalép a Népszövetségbe!

A válaszigygyezék nyilvánosságra való hozatala nagy feltűnést keltett úgy Londonban, mint Washingtonban.

Husvét előtt megszavazza a konverziót a parlament

Tatarescu miniszterelnök terjesztette be a Kamarában a javaslatot — Hétfőn kezdődik a vita — Szobrot állítanak a parlamentben is Pop C. Istvánnak

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén Mihaiescu nemzeti-parasztpárti az 1932. évi tisztviselői fizetések hátralékáról interpellált: Radulescu liberális elmondja, hogy Doftanán több régi sóbánya beomlott, a lakosság érzékenyen károsodott, követeli, hogy a monopol térítse meg a károkat. Ezután Tatarescu miniszterelnök lépett a terembe, a többségiek nagy ovációja közepette. A miniszterelnök betérjeszti a mezőgazdasági és városi adósságok rendezéséről szóló javaslatot. Bejelentését a többség állva, tapsolva és „bravó!” kiáltások közepette hallgatta végig. Tatarescu a következőket mondotta:

— Világosan látom, hogy pénzügyi helyzetünk megjavítása a konverzió nélkül nem valósítható meg. A konverzió veszedelmes, ideiglenes állapotot szüntet meg. Ezt az állapotot az előző kormányok kreálták. A konverzió felszabadítja gazdasági életünk termelő energiáit.

— Vegyék tudomásul az urak, — mondta a miniszterelnök, — hogy addig nem válunk el egymástól a husvét, szünet alkalmával,

amíg a konverziós törvényjavaslatot meg nem szavaztuk. Ezt a problémát éppen eleget megvitatták már az előző kormányok alatt, minden párt kifejthette álláspontját, kérem tehát, hogy a javaslatot a lehető leggyorsabban tárgyalják le, hiszen ennek a kérdésnek, gazdasági jelentőségén túl, nemzeti jellege is van. Minden egészséges indítványt szívesen fogadunk, de az alapelvektől el nem térhetünk. Remélem, hogy miután egyszer megszavazták ezt a törvényt, e kérdésben megszűnik a licitáció s ezt az ügykomplexumot végleg lezárjuk.

A Kamara megszavazta a sürgősséget, majd Argetoianu indítványára elhatározták, hogy hétfőn megkezdik a konverziós vitát.

Ghimbaseanu képviselő kérte, hogy Pop C. István mellszobrát helyezték el a parlamentben. Az elnök felszólítja a képviselőt, terjessze be indítványát írásban. Végül a Kamara az egyenes- és globálisadóról szóló törvény egyes szakaszainak módosítását szavazta meg.

A Königstorfer-cukrászdák kirakatai előtt

csak mosolyogni szabad: a legkisebb nyul-
filmoperatőrök készítik a legszebb
felvételeket.

Chautemps exminisztert vádolja Daudet Stavisky és Prince meggyilkoltatásával

Dalamier volt miniszter terhelő vallomást tett egykori tisztviselőire nézve — Ujabb szenzációs letartóztatásokat jósolnak

Párisból jelentik: Daudet főszerkesztő, az Action Francaise reggeli számában nyílt levelet intéz Doumergue miniszterelnökhöz és azt állítja, hogy

Staviskyt és Princet Chautemps volt miniszterelnök ölette meg sógorával, Pressard volt főügyésszel együtt,

akit a Stavisky-ügy halogatása miatt kénytelenek voltak állásától elmozdítani.

A Stavisky-üggyel kapcsolatban egyébként ma házkutatást tartottak dr. Wachetnél, Stavisky volt háziorvosánál, Pardide Fouchton tábornoknál, továbbá egy ügy-

védnél és a párisi Empire-színház helyiségében. Még mindig szenzációs letartóztatásokat jósolnak az ügyben. Dalamier volt földmivelésügyi miniszter és Dourand volt képviselő a parlamenti vizsgálóbizottság előtt nagyon súlyos vallomást tettek. Dalamier rendkívül súlyos vádakkal illette az egykor alá rendelt miniszteri tisztviselőket és minden felelősséget azokra hárított. A vallomást közölte a parlamenti bizottság a vizsgálóbizottsággal. A Stavisky-üggyel foglalkozó három vizsgálóbíró lakását egyébként napok óta állandóan őrizet alatt tartják.

Aradi uriaszony tragikus halála

Váratlanul elhunyt Vámos Miklósné

Általános és őszinte részvétet váltott ki az a pénteken elterjedt hír, hogy Vámos Miklósné, született Lázár Rózi, Vámos Miklós ismert aradi borkereskedő felesége, a König és Lázár-cég tulajdonosának huga, váratlanul elhunyt. Vámos Miklósné egyik kedvelt tagja volt Arad társadalmi életének, mindenki szeretete a közvetlen modoru uriaszonyt.

Vámos Miklósnét már régebben gyomorbetegség kínozta, amely nemrégiben komolyabbra fordult, úgy, hogy az uriaszonyt négy héttel ezelőtt budapesti szanatóriumba szállították gyógykezelés végett. A szanatóriumi ápolásnak csakhamar eredménye is mutatkozott, Vámos Miklósné állapota rohamosan javult és az uriaszony nemrégiben, látszólag teljesen felgyógyulva, — de határozottan jobb erőben tért vissza Aradra. Két nappal ezelőtt újabb fájdalmak léptek fel és ekkor a család elhatározta, hogy újra szanatóriumba szállítja az uriaszonyt. Az orvosi vizsgálat operatív beavatkozás szükségességét állapította meg és az operáció meg is történt. Vámos Miklósné súlyos hasműtéten esett át, amely jól sikerült, az uriaszony szervezete azonban nem bírta el az operációt és Vámos Miklósné ma este meghalt.

Az elhunyt aradi uriaszonyt, aki tizenhat évi harmónikus házasság után költözött el az élők sorából, kiterjedt rokonság gyászolja. A halál híre, amely a késő esti órákban terjedt el, Arad társasági köreiből mély megdöbbenést és őszinte részvétet keltett.

„Uj” vezetőség Aradváros élén

Dr. Ursu János Bucurestiből magával hozta a feloszlató rendeletet — Szombatra megérkezik az új interimárbbizottság kinevezése — Dr. Ursu János nyilatkozata

Pénteken reggel érkezett meg Bucurestiből Ursu János dr. városi interimárbbizottsági elnök, aki magával hozta zsebében az aradi városi interimárbbizottság feloszlásáról intézkedő belügyminisztériumi intézkedést. Mint ismeretes ugyanis, a kormány országszerte festülte a megyei és községi közigazgatási testületeket, hogy mindenütt új interimárbbizottságokat nevezhessen ki. Aradon, mint tudjuk, a liberális párt már kinevezte a maga interimárbbizottságát a város élére, tehát annak érdekében, hogy maguk a liberális aradi vezetők ne legyenek kénytelenek saját kormányuk intézkedését dezavválni,

önként ajánlották fel a már meglévő aradi interimárbbizottság lemondását is.

Bizonyosra vehető azonban, hogy az újonnan kinevezendő interimárbbizottságban is csak ugyanazon tagok fognak szerepelni, akik eddig is élvezték a kormányzat bizalmát.

A helyzetre vonatkozólag az Aradi Közlöny munkatársa hosszas beszélgetést folytatott a hazaérkezett Ursu János dr. bizottsági elnökkel, valamint Constantinescu Sándor bizottsági alelnökkel. Nyert felvilágosításainkat, amelyek megvilágítják a helyzetet, az alábbiakban foglalhatjuk össze:

— Tulajdonképpen a kormány országos jellegű feloszlató-rendelete még a sokhelyütt helyükön maradt nemzeti-parasztpárti községtanácsokra vonatkozik, így tehát Aradon a dr. Botioc Elek polgármestersége alatt működött választott városi tanácsra is, amelynek működését, mint ismeretes, fegyelmi vizsgálat következtében függesztette fel a belügyminisztérium. Ha arról volna szó, hogy előírás-szerűleg hajtsák végre a rendelkezést, össze kellene hívni a dr. Botioc-féle tanácsot, hogy a megyei prefektus kihirdesse előtük a belügyminisztérium feloszlató végzését, mert így maga a kormány is mentesíti magát különböző, esetleg bekövetkező közjogi szankcióktól. Ezzel szemben a felfüggesztett városi tanács összehívására nincs semmi gyakorlati szükség, a városi adminisztráció irásban fogja értesíteni a tanács minden egyes tagját a belügyminisztérium rendelkezéséről s így a szombati nap folyamán, amikor is Marcus Mihály dr., megyei tagozati elnök, a Kamara alelnöke, ugyancsak Aradra érkezik, zsebében az új interimárbbizottsági tagok kinevezésével, az „uj” bizottság tagjainak nevei is nyilvánosságra kerülnek.

A kormánypártban nyert bizalmas információink szerint, a Magyar Párt városi képviselőjére ezúttal ugyancsak azért nem kerül

szor, mert mindössze pár hét választja el az országot a közigazgatási új választások kiírásától, amikor Arad magyarságának amugyis módja lesz reá, hogy saját bizalmi embereit az alkotmányos harc során, kellő számarányban juttassa be Aradváros parlamentjébe.

A nyomozás kiegészítését rendelte el az ügyészség az aradi selyemcsempészség ügyében

Barna János aradi magántisztviselő érdekes vallomása a csempészárú érkezésének éjszakájáról

A mai napon teljesen kibontakozott az aradi selyemcsempészségi ügy minden részlete. A rendőrség hivatalosan kiadta az ügyben szereplők neveit, ami egyszersmind azt jelenti, hogy a nyomozás véget ért. Barna János magántisztviselő, akit Aradon a társasági körökben jól ismernek, áll a középpontjában a nagyszabású csempész-ügynek, amelynek előzményei tulajdonképpen a következők:

Néhány héttel ezelőtt az aradi rendőrség értesítést kapott, hogy Magyarországról, Battonyán keresztül egy szekér tart Arad felé. A tornyai határon már csak azért is keresztlengedtek a gyanus szekeret, hogy megállapítsák, *kivel áll összeköttetésben?* Egy detektívnek, aki a kocsi elé ment, sikerült megtudnia, hogy a szekérben a legfinomabb és legértékesebb angol selyem-csempészárú van, különböző értékes szőnyegek kivételével. A város határán már kettőzött örök kísérték figyelemmel a szekeret, amelyen két tornyai gazdálkodó, valamint az egyiknek felesége ült. Az értesítésben, amit a rendőrség kapott, arról is szó volt, hogy a szekérre érkező küldeményt esetleg egy ismert magántisztviselő kapja. *A szekér meg is érkezett Barna János lakása elé és a gazdálkodó felesége felsietett a magántisztviselőhöz.* Akkor avatkoztak az ügybe a detektívek, akik valamennyi jelenlevőt felkísérték a rendőrségre és az árut lefoglalták.

Jegyzőkönyveket vettek fel, az árut átszállították a vámhoz, ahol megállapították: *a büntetés, amit a csempészett áruért kirotnak, meghaladja a nyolcszáz ezer lejt.* A tornyai gazdálkodók érdekes vallomást tettek. Elmondták, hogy egy idegen ember kereste fel őket, aki megállapodott velük, hogy áruját behozzák Aradra, ahol a magántisztviselőnek kell hogy átadják. Ők vállalták a fuvarát és

meg is jelentek Barnánál, aki azonban az áru-ról mit sem akart tudni.

Barna vallomásaiban elmondta, hogy előtte teljesen ismeretlen emberek voltak, akik őt felkeresték. Árut senkitől sem várt és éppen ezért, amikor a tornyai gazdálkodók felkeresték, kijelentette előtük, hogy nincs tudomása az egész ügyről és az árut nem veszi át. Megpróbálták rábeszélni, de semmiképpen nem akarta átvenni. Akkor érkeztek meg a rendőrség emberei, akik ott találták nála a selymet hozó tornyaiakat.

Pénteken befejeződött a rendőrségi előzetes nyomozás és Barna Jánost, valamint másik három őrizetbevetett átkísérték az ügyészségre, ahol Vulpe Constantin főügyész Seracu vizsgálóbíró jelenlétében hallgatta ki a gyanúsítottakat. Barna megmaradt eredeti vallomásánál, mely szerint fogalma sem volt a selyemáruról, Vulpe Constantin a kihallgatás után az ügyet visszatette a rendőrséghez, mert nem nyert beigazolást a gyanu és ezért a nyomozás további folytatására van szükség.

Óvja egészségét!

Igyon APOLLO-vizet!

Olcsó, kellemes és üdítő.

BAILE LIPOVA (Román kir. udvari szállító.)
Aradi lerakat: Str. Ciorogariu 9.

Házhoz szállít.

1191

Véres tragédia az egyik aradi diákothonban:

Főbelötte magát egy aradi kereskedelmista diák

Egy titokzatos nő alakja áll Muntean Lajos tragédiájának közepontjában — Nem hagyott hátra semmiféle bucsulevelet az öngyilkos diák — Mit mond az iskola és a diákothon igazgatója? — A diák-társak vallomásai

Amerikai párbajt sejtene a tragédia hátterében

A tavaszi este nyugodt csendjébe pénteken este fél nyolc órakor *revolverdörrenés robbant*: akik a Nyári Színház és a tanítóképző környékén jártak, egy pillanatra talán megálltak, fülleltek, de aztán semmi sem hallatszott, a dörrenés hangja elhalt és azok, akiknek beszélgetését, gondolatait egy pillanatra megszakította a dörej, tovább mentek, mintha mi sem történt volna. A tanítóképzővel szemben levő *Diákothon*-ban ekkor ültek vacsorához a növendékek, fent pedig, a második emeleti hálószoba padlóján ekkor már *mozdulatlanul feküdt egy tizenkilenc éves aradi diák teste. A fejéből még patkzott a vér, lábánál pedig egy kis revolver hevert*: fegyver, amely néhány pillanattal ezelőtt egy életet oltott ki.

Az öngyilkosság este fél nyolc körül történt és arról röviddel azután jelentést tettek az aradi rendőrségnek, amelynek részéről először *Oranicensco* Leo inspekcións komiszár és *Borlea* Traian szálltak ki, majd pedig megérkezett a diákothonba *Iancu* Traian rendőrigazgató, a bünyügyi osztály főnöke, *Mladin* Jenő komiszár, valamint dr. *Luszt* Ferenc hatósági és dr. *Ionescu* törvényszéki orvos. A hatósági emberek megérkezése után azonnal megkezdődtek a kihallgatások és ekkor nyert megállapítást, hogy az öngyilkos fiatal diák

Muntean Ludovic, IV. osztályu kereskedelmi iskolai tanulóval azonos.

Az öngyilkosság híre percek alatt terjedt el a városban és a folyosót, a hálószobát, ahol a megdöbbentő tragédia történt, csakhamar a diákok, az osztálytársak egész raja lepte el. Diáksapkás és egyenruhás fiúk, az uccán, a korzón hallották az eseményt, amelyet első pillanatban nem is tudtak felfogni, nem is tudtak elhinni és rohantak a diákothonba: megtudni, mi történt és elmondani azt, amit erről a szerencsétlen fiatalemberről tudnak. A szobában izgatott csoport áll, lent a padlón pedig, az ágyak között, még ott fekszik az alig kihült test. *Az arc nyugodt, megbékélt, a lenczőke haj szabályosan simul hátra és ha a padlón levő vértócsát, meg a revolvart nem látná az ember, senki sem gondolná, hogy az, aki ott fekszik — halott.*

Mi történt a halálhozó revolverlövés előtt

Az orvosok megvizsgálják a holttestet, majd pedig a rendőrség emberei átkutatják a ruha zsebeit.

— *A golyó a jobb halántékon hatolt be* — mondja *Luszt* Ferenc dr. — *és a baloldalon távozott. A lövés az agyat érte, úgy hogy az öngyilkos minden szenvedés nélkül, azonnal meghalt.*

Csakhamar előkerülnek a zsebből Muntean Ludovic holmijai. Egy üres pénztárca, cigarettatárca, egy gyufaskatulya, de ezenkívül semmi. *Levelet az öngyilkos fiatalember nem hagyott hátra* és csak az első vallomások alapján alakulnak ki annak a tragédiának konturjai, melynek utolsó felvonása ma este fél nyolckor a diákothonban játszódott le. Először *Mladin* Ioan, az otthon igazgatóját hallgatják ki:

— *Muntean* Ludovic egyike volt kedvenc diákjaimnak. Tudtam, hogy jó tanuló, komoly fiú és ezért nagyon szerettem. Néhány napja nem ment iskolába és amikor először itthon maradt, említést tett nekem arról, hogy beteg és ezért az iskola orvosától rövid szabadságot kapott. Ma reggel hét órakor, amikor a diákok felkeltek oda mentem ágyához, viccesen felköltöttem, lehúztam róla a takarót

és figyelmeztettem, hogy itt az ideje, hogy iskolába menjen. Ő akkor is panaszkodott és csak később ment el. Mint később megtudtam, egy másik diáktól futball-cipőt kért kölcsön és egész délelőtt az udvarban futballozott.

— *Ma este fél nyolc óra körül* — folytatta vallomását az igazgató, — *mint minden este, megszólalt a vacsorára hívó csengő. A diákok a második emeleti háló- és az első emeleti tanuló-termekből a földszinti ebédlőbe siettek. Muntean Ludovic helye az asztalfőn volt, de az első pillanatban nem is vettük észre, hogy hiányzik. Csak később szóltam az egyik kis diáknak, hogy menjen fel az emeletre és hívja a vacsorához Munteant.*

Hogy ekkor mi történt, azt már *Bartolov* Ferenc, a *Iosif Vulcan* gimnázium II. osztályu tanulója mondja el. Kis, sovány gyermek *Bartolov* Ferenc, sápadt, belül talán még

Gyomor bajok, májbajok, vérszegénység, köszvényes betegségek leghatásosabb gyógyítója

radioactiv

Előpataki ásványvíz

Borral vegyítve élvezetes asztali ital.

Főlerakat: KARDOS MIKLOS utódai Arad

Telefon: 6-86.

1070

most is reszket, de igyekszik nyugodtan, öszszefüggően előadni, amit látott.

— *Amikor az igazgató ur szólt, én fől-szaladtam, futball-labdával a kezemben, hogy Munteant lehívjam. Ahogy kinyitottam az ajtót, láttam, hogy*

Muntean a földön fekszik, körülötte pedig mindenütt vér... Nagyon megijedtem... eldobtam a labdát... leszaladtam és jelentettem az igazgató urnak, hogy nagy baj történhetett Munteannal...

Ujból *Mladin* igazgató veszi át a szót:

— *A kisfiu sirva rohant be az ebédlőbe és alig tudta elmondani, hogy mi történt. Megdöbbenve siettem fel az emeletre, kinyitottam a hálószoba ajtaját és akkor láttam, hogy igaz az, amit a gyermek mondott. Beljebb nem mentünk, mert mindent érintetlenül akartuk hagyni, mindaddig, míg a rendőri és orvosi bizottság ki nem száll.*

CORSO! Két slágerfilm!

JÖN:

BUCK JONES

a prairek legjobb lovása
a vadnyugat hatalmas erejű cowboy legénye
nagyszabásu cowboy filmjében

Pattogo, ritmusos végig zenés
újszerű operettkülönlegesség

Manci és babája!

A lovasok bosszúja!

Bársony Rózsi

Georg Alexander,
Wolf Albach Retly,
Hilde Hildebrand, Oscar Sima

Lei 6-8-12. — helyárrakkal!

Egy nő lépett be a kisdíák életébe...

Elmondja még *Mladin* igazgató, hogy a diák szülei a *Brad* közelében levő *Cristiori* községben élnek, apja az *aranybányákban* főtisztviselő. A fiatalember egyik bátyja, *Muntean* Nicolae Aradon lakik és a CFR-nél mint pénztáros teljesít szolgálatot, másik fivére pedig egyetemi hallgató.

Egymásután érkeznek meg a diák osztálytársai, köztük a három legjobb barátja: *Klein* József, *Ardelean* Ioan és *Kele* György. Ezeknek a diákoknak vallomásából alakul ki a tragédia tulajdonképpeni háttere. A vallomások szerint *Muntean* Lajos, aki három éven át a kereskedelmiben osztályának első tanulója volt, néhány hónappal ezelőtt elhanyagolta az iskolát, gyakran hiányzott és szinte teljesen megváltozott.

Egy nő lépett ekkor az életébe, akiről nem is lehet pontosan tudni, hogy ismerte-e személyesen vagy sem.

de akire, vagy aki miatt az utóbbi időben nagyon sokat költött. A diákok gyakran látták, amint a nő után ment az uccán: vele egyszer sem látták és amikor a nő iránt érdeklődtek, csak annyit választott, hogy *nagyon szereti*, többet azonban nem akart mondani. Diszkrétén, lovagiasan viselkedett. Egyesek szerint az utóbbi időben *nézeteltérései voltak az illető nővel*, ezt azonban nem lehet biztosan tudni. Tény az, hogy a *máskor jókedvű fiú szinte buskomor lett és többször is olyan kijelentést tett, hogy nem bírja így tovább az életet.*

— *Egyszer a fejemhez teszem a revolvart* —

Szenzáció! Világattrakció a CORSO-ban!

Csak két napig! Március 24-25.

Ut a boldogság felé!

Paul Hörbiger — Luise Ullrich — Heinz Rühmann.

A film keretén belül! 5, 7.15 és 9.30 órakor:

REVISTA MAJESTIC VALS,

Bucuresti legjobb revütársulata.

14 világhírű művész és komikus! Ig. N. Kanner, Rozina Viquelin szubrette, N. Nicolau primadonna, Lica Radulescu komikus, stb. Szindarabok, bohózatok, tánc- és móka-különlegességek. Nevelés a végtelenségig. Jegy Lei 12.—, 20.—, 25.—

Virágok és koszorúk borítják a tragikusan elhunyt Jakobovics Jenőné koporsóját

Tömegek zarándokolnak a ravatalhoz -- Szombat délelőtt 11 órakor lesz a temetés -- A család gyászjelentése

A siriai báró Bohus-kastély felé valósgos népvándorlás indult meg ma reggel. Az egész környéken mély megrendülést, osztatlan részvételt keltett Jakobovics Jenőné báró Bohus Julia megrendítő tragédiája és a lakosság nagy tömegekben zarándokolt a kastélyhoz, hogy lerójják kegyeletét az anyai szeretet mártírja iránt. A kastély földszinten levő szalonjában ravatalozták fel Jakobovics Jenőné, abban a szobában, ahol haldokolva megtalálták és Siria és környékének lakossága számára ma reggel megnyitották a kastélykaput. Megrendülve állottak meg az egyszerű emberek a komor ravatal előtt, amelyen megbékélt arccal fekszik a közszeretben állott előkelő uriaszszony. A ravatalhoz nagy számban érkeznek virágok, koszorúk. Arad és Aradmegye előkelőségei küldik részvétük és együttérzésük eme megnyilvánulását.

Az elmúlt éjszaka — mint megirtuk — megérkezett az elhunyt édesanyja, valamint a báró Bohus-család Budapesten élő tagjai. Az idős Bohus bárónénak utközben adták kíméletesen tudtára leánya tragédiáját és az anya összetörve, kisírt szemmel borult leánya holttestére. A mai napon megérkezett a Bohus-kastélyba, a Kintzig-család több tagja, valamint báró Solymossyék Apateu községből. Nagy előkészületek folynak a szombat délelőtt 11 órára kitűzött temetésre, amelyen az egész megye előkelő magyar társadalma résztvesz. Impozáns külsőségek között kísérik utolsó útjára Jakobovics Jenőné, akit a Bohus-család sírboltjában helyeznek el örök nyugalomra. Az ügyészség a mai napon megadta a temetési engedélyt és a család kívánságára elállott a boncolástól, miután kétségtelenül megállapítást nyert, hogy az előkelő uriaszszony önkézzel vetett véget életének és így nincs szükség semmiféle vizsgálatra.

A család a mai napon gyászjelentést adott ki, amelyben közli, hogy dobonyosi Jakobovics Jenőné született báró Bohus Julia 45 éves korában meghalt. Szombaton délelőtt 11 órakor temetik, míg március 26-án délelőtt tíz

órákor lesz a gyászmise a siriai római katolikus templomban. A gyászjelentésen a sujtott férjen kívül a következő rokonok szerepelnek: özv. világosi báró Bohus Lajosné, özv. dobonyosi Jakobovics Józsefné, világosi báró Bohus László és neje, nemes Milassy Mária, világosi báró Bohus Zsigmond és neje, gálszécsi és buttykai Buttykay Margit, dobonyosi Jakobovics Mária, báró Bohus Mária.

Gyanus halálesetek egy aradmegyei községben

Néhány nap alatt hat gyanus haláleset történt — Bűnügyet sejtene a halálesetek mögött — Az aradi ügyészség elrendelte a boncolást

Rejtélyes halálesetek ügyében indult meg a mai napon a bűnügyi nyomozás. Ma délelőtt telefonjelentés érkezett az aradi ügyészségre, az aradmegyei Capruta községből, ahonnan közölték, hogy az elmúlt éjszaka meghalt Caprutean Vasil ötvenéves községbeli gazda. A csendőrség jelentésében előadta, hogy

a községben az utóbbi időben gyanus halálesetek történtek, ép egészséges emberek hirtelen megbetegednek és négy-hat napi betegség után, váratlanul elpusztulnak. Néhány nap alatt hat hasonló haláleset történt.

A jelentés felkeltette az ügyészség érdeklődését, amely nyomban elrendelte Caprutean Vasil holttestének felboncolását, valamint ezzel kapcsolatosan a bűnügyi vizsgálat bevezetését. A boncolás lesz hivatva megállapítani, vajon a gazda halálát mi okozta és szükség-e további nyomozás. Jonescu Sándor dr. törvényszéki orvos kiutazott a helyszínre, hogy megcsejtse a boncolást.

A titokzatos ügyben az Aradi Közlöny telefonon érdeklődött a községhezán,

Titokteljes öngyilkosság Budapesten

Akinek öngyilkosságáról egy idegen levélíró adott legelőször értesítést

Budapestről jelentik: Titokzatos öngyilkosság történt Budapesten. Tövisi-Frauerhofer Károlyné, Kövér Lajos-uccai lakásán megmérgezte magát. A rejtélyes az a dologban, hogy a házimester az öngyilkosságról levélben értesült, amennyiben ismeretlen feladótól levelet kapott, amelyben értesítették, hogy törje fel a lakónő ajtáját. A házimester így is tett és ekkor fedezte fel az öngyilkosságot. Az ügyben bevezették a nyomozást.

Nézzé meg a kirakatot

MOSKOVITZ-nál

ahonnan a következő felvilágosításokat kapta:

— Tény, hogy az utóbbi időben többen haltak meg négy-hat napi betegeskedés után. Olyan emberek, akiknek azelőtt semmi bajuk nem volt. Az orvosi vizsgálat „járványos pneumoniát” állapított meg a halál okául. A községi jegyzőnek feltűnt a sűrű halálozás és felemlítette a csendőrség vezetőjének, nem lenne jó jelentést tenni az ügyészségnek és valamilyen módon kivizsgálni az ügyet, miután lehetséges, hogy a gyanus halálesetek mögött bűnügy húzódik meg. Ennek alapján a csendőrség elhatározta, hogy Caprutean esetében, — aki hasonló körülmények között halt meg — ügyészségi vizsgálatot kér.

— Van valamilyen pozitív gyanújuk a halálesetek ügyében? — tettük fel a kérdést.

— Semmiféle gyanúnk nincs, nem is lehet, azonban helyesnek találtuk a bűnügyi hatóságok bevonását.

Capruta községben és környékén nagy izgalommal várják a meginduló vizsgálatot, valamint a boncolást, amelynek eredményétől függ, mi történik a továbbiakban. S a faluban — mint ez ilyenkor szokás, — máris fantasztikus híradások kelnek szárnyra a titokzatos halálesetekkel kapcsolatosan, bűntényekről beszélnek, gyanus körülményeket emlegetnek, anélkül, hogy erre pozitív támpont lenne.

CENTRAL:

ÁMOR PÓRÁZON!

Kittinó alapötletre felépített, nagyon torulatatosan elkészített, pompás zenés vígjáték.

Magda Schneider, Wolf Albach-Retty, Otto Wallburg, Lissi Arna, Paul Otio, Julius Falkenstein a főszerepekben.

D. u. 3 órákor mérsékelt helyárak!

SELECT: PREMIER!

Norma Shearer, Fredric March, Leslie Howard esodásan szép filmje:

Sirontuli szerelem!

Ez a film, könnyes mosolyával, holdsugár romantikájával, örökké feledhetetlen marad

D. u. 3-kor mérsékelt helyárakkal:

A sátán völgye

Főszerepben: George O'Brien.

Jön! GRETA GARBO:

AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ!

Leszállították Aradon a villany egységárát

Dr. Ursu János eredményes tárgyalásai Bucarestiben

Ursu János dr. városi interimár-bizottsági elnök, mint lapunk más helyén beszámolunk róla, Bucarestiben számos érdekes városi közigazgatási ügyben járt el. A város jelenlegi vezetője, függetlenül a hivatalos fórumoknál tett látogatásaitól, két nagyvállalat bucuresti központjánál is elért annak érdekében, hogy anyagi könnyítéseket eszközöljön ki eredményesen egyfelől a városi üzemek, másfelől pedig az aradi polgárság számára.

Az interimár-bizottsági elnök elsősorban is az aradi villanygyár bucuresti-i központjánál, a SETA-nál járt el annak érdekében, hogy az aradi áramfogyasztók részére a központ hozzájárulásával *áramegység-árleszállítást* érjen el. Ursu dr. tárgyalásai, melyeket az aradi

gyárigazgatóság hallgatolagos belecgevezésével folytatott, eredménnyel is jártak, amennyiben az általa létesített megegyezés értelmében

az aradi elektromos áram egységárát az eddigi 13.70 lejes tömegegységárról 13.20 lejre szállították le

közös megegyezéssel. Az új tömegfogyasztási egységárnak megfelelőleg természetesen olcsóbban kapják a városi üzemek is az elektromos áramot.

A másik eredményes tárgyalás, melyet a városvezető Bucarestiben folytatott, a Select-mozi üzletbérének leszállítása érdekében folyt le. A Select-mozi — mint ismeretes — városi üzem s mint ilyen, a Banca Romaneasca egyik aradi bérpalotájában nyert elhelyezést. A legutóbbi bérleszállítási tárgyalások előtt Aradváros évi 325.000 lej bért fizetett a Select-mozi helyiségéért, ami természetesen súlyos és főleg aránytalan megterhelést jelentett a városi moziüzemek számára. Ursu János dr. tárgyalásai tehát odairányultak, hogy a mai helyzetnek megfelelőbb házbért harcoljon ki a Banca Romaneasca központi vezérigazgatóságánál. A tárgyalások eredményeként Ursu János dr. megállapodott abban, hogy az új évnegyedtől kezdődőleg a város a Banca Romaneascának a Select-mozi bérletéért évi 250.000 lejt fog fizetni.

Husvétra nyul-

szőrkalapot. Ingeket, gyönyörű nyakendőt, bőrkeziyűk, selyem és bőrvök és a többi uridivat-cikkek a legoicsóbb árban, legnagyobb választékban

MANEA D.

megyeházzal szemben, — CONSUM-tag

— **Érdekes elvi ügy kerül március 28-án az aradi törvényszék elé.** Egy ismert aradi magánzó perli a pénzügyigazgatóságot több, mint félmillió lejre. Hartmann Samu, a volt Hartmann Samu és Fia ócskavaskereskedő cég volt főnöke még 1927-ben kilépett a cégből, amelyet Hartmann Testvérek néven adóztak tovább. Ennek dacára a cég hátralékos adóját, körülbelül 510 ezer lej és ingatlanára táblázták be. A betáblázást, valamint a pénzügyigazgatóság által eszközölt végrehajtást a törvényszékhez fellebbezte meg, amely 28-ikán dönt az ügyben.

— **Vasárnap Katolikus Nők Napja lesz Aradon.** A Katolikus Nőszövetség ünnepi órágyűlést rendez vasárnap délután fél négy órakor, az aradi Iparos Otthon nagytérképében. A nagygyűlésen megvitatásra kerülnek mindazok a szociális problémák, amelyek a katolikus nőtársadalmat közelről érintik és érdeklik. Néhány hónappal ezelőtt ugyancsak az Iparos Otthonban a katolikus nők napja folyt le, amelyen nemcsak Arad, de a megye nő-társadalmán is mecsakrád, de a megye nő-társadalmán is mecsakrád. A vasárnapi katolikus nőgyűlés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg és több erdélyi városból jelentették be delegációk érkezésüket. Az ünnepi gyűlés előadója Iványi Angela miszsiós nővér lesz, aki a Katolikus Nők Napjának céljairól és a nőtársadalmat érdeklő problémákról beszél a nagygyűlés keretében. Rájta kívül P. Szabó György plébániáirodavezető mond szónoklatot, valamint Oláh Matild szavallatokkal szerepel a közgyűlés programján. Befejezésül szép élőképekkel zárják a diszgyűlést. Belépődíj nincs a gyűlésen minden érdeklődőt szívesen lát a rendezőség.

Az angol Aero-klub a női repülőket ellen

Az angol Aero-klub feltűnést keltő határozatot hozott: nőket nem vesz fel többé tagul. A határozatot annak ellenére hozták meg, hogy Angliában különösen sok a női repülő, akik nem egyszer jelentős teljesítményekkel váltak ismeretessé. A szigorú határozatnak valószínűleg az lesz a következménye, hogy női Aero-klub alakul, amely elkeseredett elszántsággal igyekszik majd túltenni a konkurens klub tagjainak teljesítményein.

— **Az állami osztálysorsjáték 5-ik osztályának húzási eredményei 1934. március hó 23-ikán, a 18-ik húzási napon.** Hetvenezer lejt nyert a 43119 számú sorsjegy. Ötvenezer lejt nyert a 15803, 26263, 62733. Huszezer lejt a 7758, 10400, 14272, 14689, 29792, 31314, 34256, 41929 és még 1612 nyeremény 15.000 lej és 5.500 lej között. Össznyeremény 30200. Kisorsolva 29250, kisorsolandó még 950 nyeremény és az 5.000.000 lejes jutalom, vagy 5 jutalom á 1.000.000 lej. A húzás 1934. március hó 26-ig tart!

— **A Minorita Kulturház nagyterme nívós zenei esemény színhelye lesz vasárnap délután 6 órakor.** Az évek óta gyönyörű működést kifejtő „Szent Antal” templom énekgyűlést tart, amelyben eltöltött hónapok és nagy előkészületek után adja elő Haydn József örökszép oratóriumát, a „Krisztus hét szavát”. A betanítás művészi munkáját Mütter Müller József, a rutinizott karmester végezte el, aki maga vezényli az oratóriumi előadást. A Haydn-oratóriumot teljes zenekari kísérettel hozza ki a minorita-templom kislány-énekkara, amely nagy lelkesedéssel készül az előadásra. A bevezető beszédet főtisztelendő Márton Áron, a husvéti lelkigyakorlatokat vezető egyetemi hitszónok mondja el.

— **Az aradi „AJUTORUL” Hitelszövetkezet** folyó hó 25-én, délelőtt fél 11 órakor közgyűlést tart, melyre a tagokat ezúton is tisztelettel meghívja az igazgatóság.

— **Az Aradi Korcsolyázó Egylet** felkéri székénybérlelt, hogy székényeiket 8 nap alatt kiteríteni szíveskedjenek, ellenesetben azok hivatalból lesznek kiürítve.

Vásár-hirdetmény.

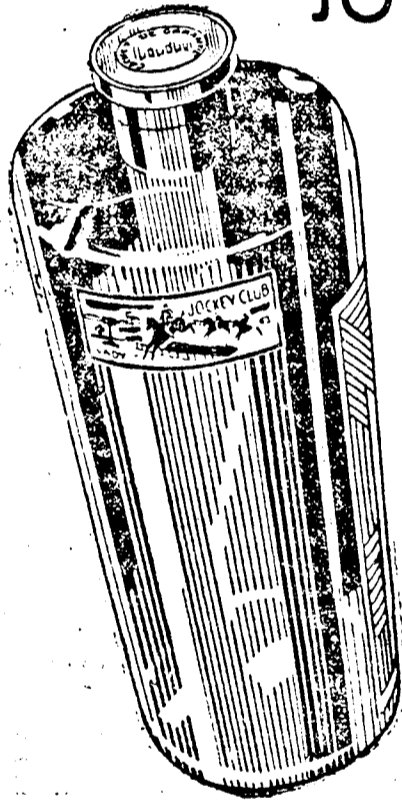
Pecicai (Árad megye) országos vásár az alábbi napokon fog megtartatni: március 24-én, szombaton állatvásár, március 25-én, vasárnap kirakodóvásár. 1160

Pecica község előljárósága.



*Annak a nőnek a kedvence,
aki a disztinválságot a fő vonzóerőnek tekinti:*

JOCKEY CLUB kölniviz



A nők, akik szeretik a halvány színeket, a fénytelen selymeket, a ruházat egyszerű szabását, akik előnyben részesítik a fekete, vagy szürke csukott autót a vörös roadsterrel szemben, akik tisztában vannak azzal, hogy a férfiak meghódítására más eszközök is rendelkezésre állnak, mint rikkító ruhák, mértéktelen ruhakivágások — minden kölniviznél szívesebben használják a Jockey Club kölnivizet. A Jockey Club elővárazsolja egy virágoskert minden illatgazdagságát a tavaszi éjszakán... Édes és mégis átható illata van, mert drága esszenciákból készült, amelyeket öröki ügyességgel kevert a parfümgártás művészetének mestere. Jockey Club a disztinvált hölgy kölnivize.

EAU DE COLOGNE
JOCKEY CLUB

— **Megfiatalított nyugdíjasok.** Ehhez a megfiatalításhoz nem volt szükség Woronoff-féle műtétre, elegendő volt, hogy a színház igazgatósága vasárnapra, március 25-re előadást hirdett a nyugdíjas színészek javára. Az Aradon élő husz nyugdíjas színész egyszerre fiatalos energiával, lázas munkába fogott, hogy a „Nagy mama” vasárnapi előadásának sikerét biztosítsák. Ez a lázas igyekezet egymagában is elegendő volna arra, hogy Csiky Gergely hangulatos vígjátékának reprimé érdekessé tegye, de a rendezőség gondoskodott arról, hogy a kiváló szereplők és a jó rendezés valódi művészi eseményt tegyék a vasárnapi előadást. A „Nagy mama” olcsó helyárral vasárnap délután 4 órakor és este 9 órakor kerül színre az aradi színházban.

— **Az Aradi Magántisztviselők Egyesülete** felkéri tagjait, kik a tenisz-sportot tűzni kívánják, hogy az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár (városházzal) palotájában a jelenlegi tennispályán naponta, délután 6—7 óráig beiratkozás végett legkésőbb április 15-ig jelentkezzenek, mert a csekély helyre való tekintettel helyet rezerválni nem lesz módunkban részükre helyet beosztás. Gyermekek részére délelőttre külön beosztás.

— **Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

RÉNYI: Bulevardul Regina Maria.
KAIN: Piața Avram Iancu.
NIEDERMAYER: Piața Sîc. Sava.

JURANIA TELEFON: 480.

MA, szombaton 3, 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor
Legolcsóbb helyárral Lei 6, 8, 10, 15.

EMDEN

A HŐSÖK HAJÓJA

Vasárnap d. e. 11 órakor kitűnő ketős műsor:
VAGYAK ÉJSZAKAJA
WILLY FORST

A NAGY VAGY
Liane Haid, Li Dagover, Anny Ondra,
Conrad Veidt, Harry Liedtke, Fritz Kortner

Jön: A Shanghai-i halál!

Kormányrendelettel leszállították a cukor árát

A kr stálycukor 25, a kockacukor 27 lejnél magasabb áron nem kerülhet forgalomba — A répatermelők tárgyalásai Bucurestiben

Ma miniszteri rendelet érkezett Aradra a cukorárak szabályozása ügyében. Néhány nappal ezelőtt tudvalevőleg a cukorárakban az egész ország területén átlag 8—9 lejese emelkedés állott be, amit a kartell-tárgyalások megindulásával hoztak összefüggésbe és ami nagy felháborodást váltott ki a fogyasztókörében. Ez az indokolatlan áremelés a kormányt erélyes elhatározásra készítette és Teodorescu ipar- és kereskedelmi miniszter ma rendeletet adott ki, amelyben a cukor árát szabályozza. A rendelet, amely a 195.573. számot viseli, ma megérkezett az aradi iparfelügyelőségre és az aradi városházára is. A miniszter a rendeletben tudatja, hogy a kormány a cukor kicsinybeni eladási árát olyképpen állapította meg, hogy

a kristály-cukor 25 lej, a kocka-cukor pedig 27 lejnél magasabb áron nem kerülhet a kiskereskedelmi forgalomba.

A nagykereskedő 24, illetve 26 lejért tartozik adni a cukrot a kiskereskedőnek.

A miniszter egyben felhatalmazást adott az iparfelügyelőségnek, hogy a rendőrséggel karöltve ellenőrzést gyakoroljon a cukorárak betartása ügyében. Aradváros vezetősége felhívja a fogyasztó-közönseget, hogy abban az esetben, ha valaki a fenti áraknál drágábban árulná a cukrot, arról azonnal tegyen jelentést az illetékes városi ügyosztálynál, amely ilyen esetekben — a miniszteri utasítás és a spekulatörvény értelmében — a legszigorúbban jár el és bíróság elé állítja az árdágítókat.

Az új cukorárak már ma életbeléptek az egész ország területén. Ezek az árak így is lényegesen magasabbak, mint eddig voltak, de 4 lejjele alacsonyabbak azoknál, amelyeket a gyárak önhatalmulag állapítottak meg. Az iparfelügyelőség a rendeletet közölte úgy az aradi cukorgyár igazgatóságával, mint a cukrot árusító nagykereskedőkkel.

Az ország különböző vidékeiről egyébként a fővárosba utaztak a cukorrépa termelők szindikátusainak megbízottjai, akik tegnap felkeresték

Teodorescu kereskedelmi minisztert és arra kérték, hogy a termelők és a cukorgyárak között már létrejött szerződésbe olyan *répaátvételi árat vezessen be, amely teljesen megfelel a mai cukoráraknak és a termelési viszonyoknak.* A répatermelők csak normális árat kérnek, nem kívánják a magas répaárral mesterségesen megdrágítani a cukrot, mert alacsony ár mellett sokkal több cukrot adhatnak el a gyárak. Beavatottak szerint a répatermelők a múlt évi vagononkinti 7300 lej megállapítását kérik, amit azonban a cukorgyárak sokalnak. A törvény értelmében a kereskedelmi miniszterium állapítja meg az átvételi árat.

Fegyvereket lopott, hogy megtréfálja a csendőrséget

Humoros részletekben bővelkedő tárgyalás folyt ma le az aradi törvényszék második szekciójának Mager—Tautu-tanácsa előtt. Az ügy vádlottja Filip Milentine barsai lakos volt, akit azzal vádoltak meg, hogy az elmúlt év márciusában az ablakon keresztül behatolt a voivodeni csendőrség épületébe és onnan három fegyvert lopott el. A csendőrség a lopások nyomán megindította a nyomozást és a gyanyu Filipre irányult, miután ő volt az egyetlen ember, aki abban az időben csónakon átment a Körösön, Barsa irányába. A küldött járőr azonban nem találta meg Filipet, aki nagysokára előkerült házában kertjéből. Amikor meglátta a csendőröket, gunyosan odaszólt:

— A fegyvereket kerésk? Ne keréskék, itt vannak nálam.

Megkérdezték tőle, miért lopta el őket, mire azt válaszolta, hogy egy évvel ezelőtt, egy lopási ügyből kifolyólag elővezették és megverték és bosszúból tette, hogy egyszer ő tréfálja meg a csendőröket. Ma főtárgyalásra került az ügy és megismételte vallomását. Kijelentette, hogy eszében sem volt megtartani a fegyvereket. Az iratok mellé a községi hatóságok orvosi bizonyítványt csatoltak, amely szerint Filip nem normális. A törvényszék büncselekmény hiányában felmentette, miután nem látta beigazoltnak a lopási szándékot.



Az I. HAPAG-KÖZÉPTENGERI UTAZÁS óriási sikere után felhívjuk figyelmét a „Milwauke“ legmodernebb motorhajó további tavaszi utazásaira.

Nagy ORIENT-utazás, márius 29—április 21.
Corfu, Egiptom, Palesztina, Nápoly stb.

UTAZÁS A KÖZÉPTENGERI NYUGATI RÉSEIN
április 22—május 7

Nápoly, Malta, Északafrika, Palma, Barcelona, Riviera stb.

PÜNKÖSDI KÖZÉPTENGERI UTAZÁS máj. 10.—29.
Riviera, Palma, Északafrika, Palmas, Madeira stb.

Részvételi árak: 300 márkától kezdve

Legnagyobb kényelem, elsőrangú elhátás, változatos szórakozások. — Jelentkezések és prospektusok:

HAMBURG-AMERIKA LINIE S A R. képviselők:

KÜNSTLER A. utazási iroda
Arad, Bul. Regina Maria 24.

FILM KÖZLÖNY

Sirontuli szerelem

Romantikus filmdráma bemutatója
a Select-moziban

Ódonillatu, könnyes romantika édes varázsával, multba halkult valcerek melódiájával átszőtt finom meséjü filmdráma a „Sirontuli szerelem”, amelynek jelenetei holdsütötte parkokban, regényes, régi kastélyokban és vadászlakokban játszódnak le. A film meséje egészen drámai hatáson épült fel. Sir John egyedül, rideg magányban él vidéki kastélyában... Az ódon park fái alatt naphosszat elbeszélget ifju menyasszonyának, a tragikus körülmények között elhalt Bettinának szellemével... Legjobb barátja és orvosa: dr. Holt félti a buskomorságtól és Sir John kastélyába vezet Bettina kis unokahugát, akinek édes gyermekagagása elüzi a buskomorságot a nagybácsi lelkéből. Telnek az évek, a kis Kathleenből csodaszép leány lesz, tökéletes hasonmása elhunyt nagynénjének és az öreg Sir John rajongó imádatlall csüng a leányon. A sors különös szeszélye folytán Kathleen összetalálkozik azzal az ifjuval, akinek apja szerelemföltésből — Sir Johnnal való esküvője napján az oltár előtt — agyonlötte Bettinát... Sir John nem tud megbocsájtani a gyilkos fiának sem. Itt indul el a dráma, amely megkapó befejezéshez érkezik el.

Norma Shearer játssa a két női főszerepet. A tündérszép Bettinát és a szerelmesszívü, kedves kis Kathleen, aki hiven követi szerelmesét még akkor is, amikor nyomorékon tér vissza a háborúból. Ez a ragyogó tehetségü, porcellánszerűen szép amerikai színésznő mindkét női főszerepben igazán művészt produkál. Fredric March, a tüzesszemü, férfias szépségü filmszínész szintén két szerepben: apa és fiu alakjában nyujt remekbe formált alakítást. Nagyon rokonszenves és jó Leslie Howard Sir John nehéz karakterfigurájában. A film rendezése, kiállítása, művészi nivóju.

Fapermetezéshez, virággyak öntözéséhez, meszeléshez használjon

„NOVO“

permetező-fecskendőt. Kapható:
Wilhelm Hammer
si Fiul, Arad,
Piata Avram Iancu
No. 5—6.
Telefon 541.



A „RIPENSIA“ sportkülönvonata Bécsbe és Budapestre

Rendezi a Központi Bank- és Menetjegyiroda

Indulás 1934 április 6-án -- Visszatérés 1934 április 12-én

Ar: Kollektív utlevél-, vasut- és vizumköltiségekkel egyetemben:

Bécsbe 2190 -- Budapestre 1100 lej

Érvényes utlevéllel utazók összes költése Bécsbe 1870.—, Budapestre 775.— lej.

Jelentkezni lehet: Az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában, telefon: 151., az Erdélyi Hírlap kiadóhivatalában és Sándor Ferenc menetjegyirodájában.

Kollektív utlevélhez szükséges okmányok: 1. állampolgársági bizonyítvány, 2. személyazonossági igazolvány eredetiben, 3. férfiaknál 20—50 éves korig a Cercul de Recrutare certifikatja, 4. három darab fénykép, 5. férjezett nőknél a házasságlevél közjegyzői másolata, 6. kiskorúaknál szülői beleegyezés, közjegyző által kiállítva.

Jelentkezési határidő 1934. április 1., déli 12 óra.

Figyelmeztetjük a t utazóközönseget, hogy ezen terminus után a kollektív utlevélbe semmi körülmények között nem áll módunkban utasokat felvétetni. Tehát ajánlatos mielőbb jelentkezni.

Dalos-különvonat Belgrádba

A timisoarai szerb dalárda és a timisoarai Hazamir zsidó dalárda 1934. április 20-án különvonattal Belgrádba utazik. Indulás 1934. április 20-án délben, visszaérkezés április 24-én reggel. Ar: Kollektív utlevél-, vasut- és vizumköltiségekkel egyetemben 550 lej. (Az ár Timisoara—Timisoara utvonatra értendő.) Jelentkezni lehet: Az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában, telefon: 151., az Erdélyi Hírlap kiadóhivatalában és Sándor Ferenc menetjegyirodájában. A kollektív utlevélhez szükséges iratok: 1. állampolgársági bizonyítvány közjegyzői másolata, 2. személyazonossági igazolvány.

Jelentkezési határidő 1934. április 16. este 6 óráig.

Figyelmeztetjük az utazóközönseget, hogy ezen terminus után a kollektív utlevélbe semmi körülmények között nem áll módunkban felvétetni. Tehát ajánlatos mielőbb jelentkezni.

Indián védjegyű original **Syracuse** csapágyfém felülmul minden más csapágyfémet, kapható amerikai az ország minden nagyobb műszaki és vaskereskedésében

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Elkészült a törvényjavaslat a váltók per nélküli behajtásáról

Náink is meghonosítják az Olaszországban már bevált legújabb rendszert — Soronkívül tárgyalják a hitel feltámasztása érdekében készült törvénytervezeteket

Az ország pénzügyi és igazságszolgáltatási rendszerét teljesen át fogják alakítani azok a törvények, amelyeket a közeli napokban terjeszt a Tatarescu-kormány a parlament elé. A konverzióról, a pénzügyi átstrukturizálásról szóló törvényeken kívül már holnap benyújtja Antonescu Victor igazságügyminiszter a váltó- és csekk-törvényjavaslatot is, amelyet hosszú idő óta nehezen várnak Románia hiteléletének vezető reprezentánsai. A forradalmi újítást tartalmazó törvénytervezetet tegnap újból letárgyalta az a bizottság, amelynek tagjai Antonescu igazságügyminiszter, Dimitrescu, a Nemzeti Bank kormányzója, valamint Bucuresti legismertebb közgazdászai és bírái. A hosszú ideig tartó értekezleten behatóan megvitatták a váltó- és a csekk-törvény tervezetét és elhatározták, hogy arra kéri a kormányt:

a holnap betérjendő két törvényjavaslatot a képviselőház és szenátus együttes albizottságaival sürgősen tárgyalassa le, mert azokat még husvét előtt törvényerőre szeretnék emeltetni.

Ez a nagyjelentőségű kérdés már három év óta foglalkoztatja az ország jogász- és gazdasági társadalmát, mert akkor kezdetleges formában készítették el ezt az új váltótörvényt, amelynek alapján a váltót per nélkül is végre lehet hajtani. A kormányváltások miatt ez a terv lekerült a napirendről, de tavaly Olaszországban ugyanilyen törvényt léptettek életbe,

amely kitűnően bevált. Az olaszországi siker alapján a liberális kormány igazságügyminisztere, valamint a Jegybank kormányzója együttesen átdolgozták a három évvel ezelőtt készült váltó- és csekk-törvényt, amelyet modernizált formában holnap terjesztenek a törvényelőkészítő országos bizottság elé. A tegnapi tanácskozáson Dimitrescu, a Banca Nationala kormányzója rámutatott arra, hogy a hitel feltámasztása céljából szükség van egy banktörvény, mint a most elkészült váltó- és csekk-törvény tervezet sürgős megszavazására. **A tervezet az egész Európában bevált csekk-formákat az összes nemzetközi egyezmények alapján rendszerezti.** Ezenkívül a bankutalvány (trate) használatát is modern alapokon újból szabályozza. A bizottság magáévá tette a törvényjavaslatot, mely rövid idő múlva törvényvé válik és akkor remélhetőleg megszűnnek a váltótartozások behajtása terén tapasztalt azon anomáliák, amelyeket a végrehajtási törvény hibái miatt kellett egy bíróságoknak, mint a jogkereső közönségnek elszemvednie.

Mint Bucurestiből jelentik, Antonescu igazságügyminiszter részletesen nyilatkozott a sajtó számára a váltó- és csekk-törvény tervezetről, amelyet a Banca Nationala kormányzója fogalmazott és az igazságügyminiszterium elfogadta azt, mert megállapította, hogy az megfelel a modern nemzetközi jog követelményeinek.

Ma alakul meg az aradi árutőzsde és a választott bíróság

— A tőzsdetagok névsora —

Tegnap jelentettük, hogy az Aradi Árutőzsde szombaton délután 5 órakor tartja alakuló közgyűlését a Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében. A közgyűlés ünnepélyes keretek között fog lefolyni, mert az aradi tőzsde feltámasztásával igen jelentős közgazdasági intézménnyel gyarapodik Arad gazdasági élete. Mint ismeretes, az első áru- és értéktőzsde 1912-ben kezdte meg működését Aradon és azonnal számottevő tényezőjévé vált a város pénzügyi, ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági organizmusának. Az akkori tőzsde mellett megszervezték a választott bíróságot, amely 1929-ig rövid megszakítással működött és gyorsaságával, megbízhatóságával nagy érdemeket szerzett a város gazdasági színvonalának emeléséért. Ugy a jogkereső közönség, mint Arad összes szakkörrei örömmel fogadják az új tőzsde és a választott bíróság működésének megindítását, mert attól jelentékeny eredményeket várnak. Alább közöljük azoknak névsorát, akik a mai napig az aradi tőzsde tagjai sorába léptek:

Antonescu Virgil, Agentură Generală S. A., özv. Braun Adolfné (Micălaca), British Fabric Ltd., Bangert Adám (Guttenbrunn), Băncile Bănăţene Unite S. A., Burza Fraţilor, Bartók Testvérek (Sírja), Ohera Ioan, Comert cu Lemne Arad-Podgoria S. A. (Ghloroc), Concordia Soc Coop. Arad, Aradmegyei Takarékpénztár, Aradi Iparosok Hitelszövetkezete, Căbea Feratá Electrică Arad-Podgoria S. A., Domán Sándor, Dési Károly, „Era” (Reismann Jenő Rt.), Fabrica de Impletituri si Tricotage S. A. Arad, Fociera-Agricolă S. A., Feiner Farkas, Fülöp Dezső (Rovine), Friedmann Mór és fiai Rt. (Pecica), Fabrica de cărămidă „Vulcan” (Vulcan téglagyár), Gárdos Frigyes, Grosz József Rt., Gottlieb és Temmer & Co. Rt., Hegyi Gh. & Co., Hirschmann Károly, Herbstein C., Junger Dávid (Vulcan), Jakab Gyula, Kardos és Ganner, Koris Testvérek Rt., Kólb Edmund & Co. Sănnicolău, Mic, Klein B. Vilmos, Kintzig János, Kozma Sándor, Leipniker Salamon, Mauthner Ödön Rt., Moara Zsófia (Zsófiamező, Nádla), Morvai Dezső (Păncota),

Messer Frigyes, Marian János, Moskovitz S., Molnár Ödön, Muzsai József, Neuman Testvérek Rt., Patria si Ferestrăul Arăden S. A. (Patria Fatermelő Rt.), Polychrom Fabrică da Vopsele S. A. (Polikrom Rt.), Rădevan Mihail, Reusz Sándor, Reismann Samuel, Rosenberger Farkas, S. A. de Electricitate, Arad, S. A. Industrială, Arad-Brad, S. A. pentru Intrepr. Ind si Financiară (Păncota), Societatea Bancară Română, S. A. Forestieră Milova (Milovai Fűrészvállalat Rt.), Sylva S. A. Rădina, Mezőgazdák Rt. Arad, Steinmeyer és Klein (Petrosani), Schlesinger Farkas és Fia, Schenker & Co., Schutz Jakab, Sándor Artur, Szenes és Schwartz Rt., Sternheim Ferenc (Nádla), Schauer Jakab, Salgó B. Béla, Stern Zsigmond & Co., Szabó Albert, Tipografia Diecezană, „Trocas” Lengyel László, Unionea Comertiantilor de Lemne din Transilvania, dr. Valkó Dezső, Wagner Otmar (Aradul-Nou), Wieser Jenő és fia, Vértés Vilmos, Weiszberger Gusztáv, Zselenszky-uradalom.

= A deviza és az export hiányáról küldött jelentést a kormány Párisba, Bucurestiből jelentik: A Párisban folyó pénzügyi tárgyalások újból megkezdődtek. Románia delegátusai bemutatták a kormány választát a külföldi hitelezők pénzügyi szakértőinek legutóbb nyilvánosságra került arra a jelentésére, amelyben azok megállapítják, hogy Románia eleget bír ugyan tenni a külfölddel szemben vállalt fizetési kötelezettségeinek, de a törlesztési részleteket devizákban nem bírja transferálni (átutalni). Ezért a külföldi pénzügyi szakértők azt kívánják, hogy Románia lejben helyezze letétbe a Nemzeti Banknál a részletfizetési összegeket. A Tatarescu-kormány most azt feleli erre, hogy Romániának már hosszabb idő óta elenyészően csekély az exportja, tehát a horribilis törlesztési részleteket még lejben sem bírja kiegyenlíteni. Az állítólag négy milliárd lej évi törlesztés helyett, évente egy milliárd lejt ajánlott fel a kormány és ezt az összeget beállítja az 1934—35. évi költségvetésbe.

= Hivatalos valuta- és devizaárfolyamok. Zürichi jegyzés: Bucuresti 3.05, Berlin 122.82 és fél. New-York 3.8 és egynegyed (tegnap óta egynegyeddel esett), London 15.77, Páris 20.38, Milánó 26.55, Prága 12.85, Belgrád 7, Bécs 73.40 (56.50). — Aradi hivatalos átutalási- és clearingárfolyamok. Francia frank 6.63.75 lej, angol font 520 lej, svájci frank 32.65 lej, a pengőt 24 lejért veszi a Banca Nationala, schilling 22—22.50, a dollárnak nincs fix ára.

= Heti piaci árak. Gabona árak: buza métermázsája 350—360, tengeri 80—90, zab 180—190, árpa 180—190 lej. Takarmány: széna métermázsája 50—60, lóhere 80—90, szalma 25—30 lej. Állatvásár: szarvasmarha kilogrammja 6—7, borjú 12—13, sertés 15—18 lej. Szárnyasállatok: hizott liba párja 280—320, sovány liba párja 100—120, hizott ruca párja 100—120, sovány ruca párja 60—80, tyúk párja 50—100, csirke párja 35—60 lej. Tojás darabja 70—80 bani. Tejtermékek: tej literje 3—4, tejföl literje 20—30, tehéntúró kilója 8—10, juhtúró kilója 28—30, vaj kilója 60—70 lej. Élelmiszerpiac: hagyma kilója 1—2, fokhagyma kilója 3—4, burgonya kilója 2—2.50, száraz bab kilója 6—7, paraj 3—4, alma kilója 6—16, körte kilója 10—13 lej.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlötték nem vállalunk felelősséget.



Dobonyosi Jakobovics Jenő úgy a maga, mint az összes rokonok nevében a nagy fájdalommal mélyen megtört szívvel jelenti, hogy szívből szeretett igaz felesége

dobonyosi

Jakobovics Jenőné

szül. báró Bohus Julia

f. hó 22-én, életének 45-ik évében hirtelen elhunyt. Felejtethetlen halottunk földi maradványait f. hó 24-én, délelőtt 11 órakor helyezük a róm. kath. egyház szertartása szerint a családi sírkertben örök nyugalomra.

Lelkiüdvéért az engesztelő szentmise áldozatot f. hó 26-án, délelőtt 10 órakor fogjuk a világosi volt kegyuri templomban bemutatni.

Világos, 1934. március hó 22.

Aldott legyen emléked — nekünk örök!

özv. világosi Br. Bohus Lajosné, özv. dobonyosi Jakobovics Józsefné, világosi Br. Bohus László és neje: nemes Milassyn Mária, világosi Br. Bohus Zsigmond és neje: gálszécsi és buttykai Buttykay Margit, dobonyosi Jakobovics Mária, Br. Bohus Mária. 1183

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtethetlen halottunk

Duffner János

temetésén résztvevők, valamint koszorút és virágot helyeztek s tájadmunkát résztvevő soraikkal igyekeztek enyhíteni, ezúton moudunk őszinte szívből jövő köszönetet.

A gyászoló

Duffner-család.

1181

